

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE / MINISTERUL EDUCATIEI ȘI CERCETĂRII  
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS / MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH  
 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES / MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA RECHERCHE

**APPLICATION FORM FOR SCHOLARSHIPS IN ROMANIA AND FOR THE ISSUANCE OF  
 LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES**

**DEMANDE DE BOURSE D'ÉTUDES EN ROUMANIE ET D'APPLICATION POUR LA LETTRE  
 D'ACCEPTATION AUX ÉTUDES**

(to be filled in with capital letters / à compléter en majuscules)

1. SURNAME / NOMS \_\_\_\_\_ GIVEN NAMES / PRENOMS \_\_\_\_\_

2. PREVIOUS SURNAMES / NOMS PORTE ANTERIEUREMENT \_\_\_\_\_

3. DATE AND PLACE OF BIRTH / DATE ET LIEU DE NAISSANCE

COUNTRY / PAYS \_\_\_\_\_ PLACE / LOCALITE \_\_\_\_\_ DATE / DATE \_\_\_\_\_  
 D D M M Y Y Y Y

4. PARENTS GIVEN NAMES / PRENOMS DES PARENTS \_\_\_\_\_

5. SEX / SEXE : M  F

6. CIVIL STATUS / ETAT CIVIL:  MARRIED / MARIE(E)  SINGLE / CELIBATAIRE  DIVORCED / DIVORCE(E)  WIDOWER / VEUF

7. ACTUAL CITIZENSHIP(S) / NATIONALITE(S) ACTUELE(S) \_\_\_\_\_

PREVIOUS CITIZENSHIPS / NATIONALITES ANTERIEURES \_\_\_\_\_

8. TRAVEL DOCUMENT / DOCUMENT DE VOYAGE: TYPE / TYPE \_\_\_\_\_ SERIES \_\_\_\_\_

NO. \_\_\_\_\_ COUNTRY ISSUED BY / EMIS PAR PAYS \_\_\_\_\_

DATE OF ISSUE / DATE DE DÉLIVRANCE \_\_\_\_\_ VALADITY / EXPIRANT LE \_\_\_\_\_  
 (DATE OF ISSUE/A) D D M M Y Y Y Y D D M M Y Y Y Y

9. ACTUAL PERMANENT RESIDENCE / COUNTRY / PAYS \_\_\_\_\_ CITY / VILLE \_\_\_\_\_

10. PROFESSION / PROFESSION \_\_\_\_\_ WORK PLACE / LIEU DE TRAVAIL \_\_\_\_\_

11. The complete mailing address / L'adresse postale complète: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

12. The e-mail address / L'adresse de courriel électronique: \_\_\_\_\_

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section IV, or else your request will not be processed.**

**NOTE: Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section IV, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.**

**I. Academic Qualification / Instruction scolaire**

Name and Location of the Secondary School / University Nom et adresse du Lycée / Université	Date of Admission / Date of Completion Date d'Admission / Date de Finalisation	Type of Diploma obtained Type de diplôme reçu

**II. Study programme preferences in Romania / Option d'études en Roumanie**

Study programme in Romania / Option d'études en Roumanie	Study field / Domaine d'études	University / Université	Language of instruction / Langue d'enseignement	I already have a Romanian language certificate (For YES you have to mention the University) / J'ai déjà une attestation de langue roumaine (pour OUI il faut mentionner l'Université)	
				YES/ OUI	NO/ NON
Undergraduate/ Licence			Romanian / le Roumain		
OPTION 1					
OPTION 2					
Master/ Masterat			Romanian / le Roumain		
OPTION 1					
OPTION 2					
Doctorate/ Doctorat					
OPTION 1					
OPTION 2					

**III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor) / Maîtrise d'autres langues (veuillez remplir le cas échéant: excellent, bon, médiocre)**

Language / Langue	Writing / L'écriture	Speaking / Parlant	Institution that issued the certificate / Institution qui a délivré le certificat
Romanian			

**IV. Annex**

a) authorized translations of the respective documents in English, French or Romanian language / traductions autorisées des documents respectifs en anglais, français ou roumain.

1. Photocopy of the certificate of studies/ Photocopies des certificats d'études.
2. Copy of the birth certificate / Photocopie de l'acte de naissance.

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section IV, or else your request will not be processed.**

**NOTE: Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section IV, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.**

Appendix 1 EN/FR

3. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) / la liste complète des résultats des études pour chaque année.
- b)** Curriculum vitae, in English or French language (APPENDIX 2), as well as a cover letter in English, French or Romanian language, for doctoral studies / Curriculum vitae, en Anglais ou en Français (APPENDIX 2), ainsi qu'une lettre de motivation en Anglais, Français ou Roumain, pour le cycle de doctorat.
- c)** copy of the first 3 pages of the passport / Photocopie des 3 premières pages du passeport.
- d)** other documents (only for candidates who find themselves in the situations described in Chapter 4 of Program Information) / autres documents (uniquement pour les candidats qui se trouvent dans les situations décrites au chapitre 4 du Informations sur le Programme).

On my arrival in Romania, I will submit the original documents / À mon arrivée en Roumanie je vais présenter tous les documents en original.

Date .....

Signature .....

AUTHORITY ONLY	<b>REZERVATA AUTORITATILOR OBSERVATII (OBSERVATION)</b>	RESERVE AUTORITES
----------------	---	-------------------

**NOTE:** All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section IV, or else your request will not be processed.

**NOTE:** Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section IV, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.

## APPLICANT'S DECLARATION

I, the undersigned \_\_\_\_\_

email: \_\_\_\_\_, phone no. \_\_\_\_\_,

1. I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life. I am aware that any untrue information will lead to my disqualification.
2. I declare on my own responsibility that:
  - the information in this file is correct and complete,
  - during the scholarship period, I will observe the Romanian legislation in force,
  - I will respect the deadlines and application procedures, knowing that their infringement may lead to the rejection of the file,
  - I take note of the conditions for obtaining a scholarship in Romania and I will respect them,
  - I take note of the fact that at registration I will present a medical certificate attesting that I am not suffer from any contagious diseases or any other affections incompatible with the future profession. I will present an authorized translation of the respective document in English, French or Romanian language if the medical certificate is not issued in English, French or Romanian language.
3. I have not been and I am not under any investigation related to acts of terrorism by the authorities in my home country or in other state.

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## DECLARATION DU CANDIDAT

Je, le (la) soussigné(e) \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_, no. de téléphone \_\_\_\_\_,

1. Je m'oblige à respecter les lois en vigueur en Roumanie, les règles, règlements et normes scolaires et universitaires, ainsi que ceux de la vie sociale. Je suis conscient que toute information fausse entraînera ma disqualification.
2. J'atteste en pleine responsabilité que:
  - les informations fournies sont exactes et complètes,
  - durant la période de bourse, je vais respecter rigoureusement la législation roumaine en vigueur,
  - je vais respecter les délais et les procédures de candidature, en sachant que dans le cas contraire le dossier sera rejeté,
  - je suis en connaissance des conditions d'obtenir une bourse d'études en Roumanie et je vais les respecter,
  - je prends acte du fait que, lors de l'inscription à l'université, je présenterai un certificat médical attestant que je ne souffre d'aucune maladie contagieuse ou de toute autre affection incompatible avec la future profession. Je présenterai une traduction autorisée du document respectif en anglais, français ou roumain si le certificat médical n'est pas délivré en anglais, français ou roumain.
3. Je n'ai pas fait et je ne fais pas l'objet d'enquêtes liées aux actes de terrorisme par les autorités de mon pays d'origine ou d'un autre état.

Signé à \_\_\_\_\_

Signature du candidat \_\_\_\_\_

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section IV, or else your request will not be processed.**

**NOTE: Tous les champs sont obligatoires, doivent être complétés et doivent être accompagnés par les documents mentionnés à la Section IV, sinon votre sollicitation ne sera pas analysée.**